

Mettez dans cette pochette les **photocopies** des documents suivants et cochez la case à droite :  
(E tu'u i roto i teie putē te mau hōho'a o te pu'e parau i muri nei e, e tāpa'o i te 'āua i te pae 'atau)

DOCUMENTS A FOURNIR  
(PU'E PARAU E HŌRO'A)

Pièce d'identité officielle pour chacun des déposants, comportant une photographie et une signature  
(carte nationale d'identité, passeport, permis de conduire, permis de séjour, ...)  
(Parau iho ta'ata nō te ta'ata tāta'i tahi, e vai ra te tahi hōho'a te tu'urimara'a)  
(parau iho ta'ata, e puta ratere, parau ja'ahoro pere'o'o, parau ja'ati'a nohora'a...)

Livret de famille, si enfant(s) à charge  
(Putā 'utuafāre jētī'i, mai te peu e tamari'i tē ha'apa'ohia ra)

Jugement de protection des majeurs (tutelle, curatelle, ...)  
(Parau ha'avāra'a i nī'a i te pārurura'a i te feia pa'ari (pārurura'a, ta'ata tīa'ai...))

Jugement de divorce, ou de séparation, et jugement fixant la pension alimentaire reçue ou versée  
(Parau ha'avāra'a i nī'a i te ja'ata'ara'a, e aore ra ja'aateara'a, e te parau ha'avāra'a e ha'amau ra i te moni mā'a e 'aufau)

**Pour les artisans, agriculteurs, commerçants**  
(Nō te ta'ata 'ite rave, ja'a'apu, ho'o ta'o'a)

Certificat de radiation du registre professionnel  
(Parau tumāra'a i'oa i roto i te puta tōro'a rau)

Jugement de clôture de liquidation judiciaire  
(Parau ha'avāra'a i nī'a i te 'ōpanira'a i te faufa'a taiete)

TRES IMPORTANT  
(MANA'O FAUFA'A RAHI)

**Avez-vous signé le dossier en page 1 (2 signatures si vous déposez un dossier avec une autre personne) ?**  
(Ua tu'urima anei 'oe i te pu'e parau i te 'api 1 (e 2 tu'urimara'a mai te peu e ja'atae mai 'oe i te pu'e parau e te tahi ta'ata 'ē atu) ?)

**Avez-vous complété le dossier en page 7 si vous êtes aidé(s) et accompagné(s) par un travailleur social ou tout autre personne ?**  
(Ua ja'a'i anei 'oe i te pu'e parau i te 'api 7, mai te peu e tauturuhia 'oe e, e 'ape'ehia ho'i e te tahi rave 'ohipa tōtiare e aore ra te tahi ta'ata 'ē atu ?)

**Attestation d'accompagnement du travailleur social qui vous assiste dans la constitution de votre dossier**  
(Parau ha'apāpūra'a a te rave 'ohipa tōtiare e tauturu ra la 'oe i roto i tā 'oe ha'amaura'a i tā 'oe pu'e parau)

**Pensez à vérifier que votre dossier est complètement rempli,  
sinon celui-ci ne pourra être étudié par le secrétariat de la commission de surendettement**  
(E ha'amana'o, a hi'opo'a maita'i ua fa'a'i maita'ihia anei tā 'oe pu'e parau,)  
(ia 'ore eita tā 'oe pu'e parau e tuatāpapahia e te pāpa'ira'a parau a te Tōmite tārahu rahi)

**Mettre dans cette pochette les documents suivants et cocher la case à droite :**  
(E tu'u i roto i teie putē te mau hōho'a o te pu'e parau i muri nei e, e tāpa'o i te 'āua i te pae 'ata)

**DOCUMENTS A FOURNIR**  
(PU'E PARAU E HŌRO'A)

**Courrier résumant rapidement votre situation et les causes de votre surendettement**  
(Rata e fa'ata'a poto noa ra i tō 'oe tī'ara'a e te mau tumu o tā 'oe tārahu rahi)

**Vous devez préciser dans ce courrier :**  
(E fa'ata'a mai 'oe i roto i te rata :)

Les raisons de votre situation de surendettement  
(Te mau tumu i tārahu rahi ai)

Votre situation personnelle et familiale  
(Tō 'oe tī'ara'a e te tī'ara'a i roto i te 'utuafare fētī'i)

Le dernier diplôme obtenu, les dernières formations suivies ainsi que leurs dates  
(Te parau tū'ite hōpe'a i roa'a, te mau ha'api'ipi'ira'a 'ohipa hōpe'a i ravehia, te tai'o mahana i ravehia ai)

Votre situation professionnelle (métier, ...)  
(Tō 'oe tī'ara'a 'ohipa (tōro'a...))

Indiquer toutes les informations utiles pour comprendre votre situation (poursuites, saisies, dépenses particulières, ...)  
(A fa'ata'a i te mau ha'amāramarama'a ato'a e au e māmaramahia ai tō 'oe tī'ara'a (horohia, haruhia, ha'amau'ara'a tā'a'ē...))

**TRES IMPORTANT**  
(MANA'O FAUFA'A RAHI)

**Avez-vous déjà déposé un dossier de surendettement (page 1 du dossier) ?**  
(Ua fa'atae mai ra anei 'oe i te tahi pu'e tārahu rahi ('api 1 o te pu'e parau) ?)

Si OUI Avez-vous coché la case "OUI" en haut à droite de la page 1 du dossier ?  
(OIA) (Ua tāpa'o anei 'oe « OIA » i te pae nī'a i te pae 'atau o te 'api 1 ?)

Avez-vous noté le numéro du dossier ?  
(Ua tāpa'o anei 'oe i te nūmera o te pu'e parau ?)

**Avez-vous déjà bénéficié d'un PLAN de remboursement ?**  
(Ua fāna'o anei 'oe i te tahi FA'ANAHORA'A o te fa'aho'ira'a ?)

Si OUI Fournir la photocopie du plan  
(OIA) (A hōro'a i te tahi hōho'a o taua fa'anahora'a ra)

Noter sur la photocopie du plan les dettes entièrement réglées  
(A tāpa'o i nī'a i te hōho'a o te fa'anahora'a te mau tārahu i fa'aho'i pe'ehia)

**Pensez à vérifier que votre dossier est complètement rempli,  
sinon celui-ci ne pourra être étudié par le secrétariat de la commission de surendettement**  
(E ha'amana'o, a hi'opo'a maita'i ua fa'a'i maita'ihia anei tā 'oe pu'e parau,) (ia 'ore eita tā 'oe pu'e parau e tuatāpapahia e te pāpā'ira'a parau a te Tōmite tārahu rahi)

**Mettre dans cette pochette les photocopies des documents suivants et cocher la case à droite :**  
 (E tu'u i roto i teie putē te mau hōho'a o te pu'e parau i muri nei e, e tāpa'o i te 'āua i te pae 'ata)

**DOCUMENTS A FOURNIR**  
**(PU'E PARAU E HŌRO'A)**

**RESSOURCES (FAUFA'A MONI)**

3 dernières fiches de salaire et celle de décembre de l'année précédente  
 (Nā parau moni 'āva'e hōpe'a e 3 e tō te 'āva'e tītema o te matahiti nā mua atu)

Justificatifs des montants de retraite et autres pensions  
 (Te mau parau ha'apāpūra'a o te mau tino moni fa'atuha'a e te mau moni tuha'a 'ē atu)

Attestation de versement des indemnités et allocations par la Caisse de prévoyance sociale ou la Sécurité sociale  
 (indemnités journalières en cas de maladie ou d'arrêt de travail, prestations familiales, allocation pour le logement,  
 allocation pour adulte handicapé...)  
 (Parau ha'apāpūra'a i te 'aufaura'a o te mau moni tauturu rau a te 'Āfata turuuta'a, e aore ra te Pāruru turuuta'a)  
 (Moni taime tāmahana mai te peu e ma'i e aore ra ua fa'aea i te 'ohipa, moni tamari'i, moni tauturu i te fare tārahu,  
 moni huma mero ta'ata pa'ari...)

Autres ressources (déclaration de revenus, indemnités, pensions, loyers ...)  
 (Te mau moni 'ē atu (fa'a'itera'a i te mau moni 'āva'e, moni fa'aho'ona, moni fa'atuha'a, moni fare tārahu...))

**COMPTE BANCAIRE ('ĀFATA MONI)**

Relevés complets des trois derniers mois de tous vos comptes bancaires  
 (Parau fa'ata'ara'a i te faufa'a moni nō nā 'āva'e hōpe'a e 3 o tā 'oe mau 'āfata moni ato'a)

**PATRIMOINE (FAUFA'A FATUHIA)**

Carte grise de tous les véhicules possédés  
 (Parau fatura'a pere'o'o o te mau pere'o'o ato'a e fatuhia e 'oe)

Si vous êtes propriétaire, estimation récente de vos biens immobiliers (appartement, maison, terrains, ...) par un professionnel  
 (Mai te peu e fatu faufa'a 'oe, te parau tai'ora'a i tā 'oe mau faufa'a mara'a 'ore ato'a (fare tahua, fare, fenua...) i tai'ohia e te tahi ta'ata tōro'a)

Dernières quittances de loyers perçus  
 (Te mau parau pe'era'a hōpe'a o te mau fare tārahu i 'aufauhia)

Derniers relevés des comptes d'épargne (livrets, compte ou plan d'épargne logement, contrat d'assurance-vie, ...)  
 (Te mau parau faufa'a putu hōpe'a (te puta, te puta moni fa'aherehere patura'a fare, parau pārurura'a i te ora...))

Justificatif de la valeur des parts détenues dans des sociétés (SCI, SARL, ...)  
 (Parau ha'apāpūra'a i te faito o te mau tuha'a i fatuhia i roto i te mau taiete (SCI, SARL,...))

Justificatif de la valeur de portefeuille titres  
 (Ha'apāpūra'a o te faito o te mau tuha'a taiete)

Etat des transcriptions et inscriptions datant de moins de 3 mois (à se procurer auprès de la Direction des Affaires Foncières)  
 (Parau tāpa'ora'a e te ha'amanara'a faufa'a i raro mai i te 3 'āva'e (a haere atu e tī'i i te Fare Fenua))

**Pensez à vérifier que votre dossier est complètement rempli,**  
**sinon celui-ci ne pourra être étudié par le secrétariat de la commission de surendettement**  
 (E ha'amana'o, a hi'opo'a maita'i ua fa'a'ī maita'ihia anei tā 'oe pu'e parau,)  
 (ia 'ore eita tā 'oe pu'e parau e tuatāpapahia e te pāpa'ira'a parau a te Tōmite tārahu rahi)

Mettre dans cette pochette les photocopies des documents suivants et cocher la case à droite :  
(E tu'u i roto i teie putē te mau hōho'a o te pu'e parau i muri nei e, e tāpa'o i te āua i te pae 'atau)

DOCUMENTS A FOURNIR  
(PU'E PARAU E HŌRO'A)

Dernière quittance de loyer  
(Te parau pe'era'a hōpe'a o te fare tārahu)

Pour les propriétaires, dernier relevé des charges de copropriété  
(Nō te mau fatu faufa'a, te parau tai'ora'a uta'a āmui hōpe'a)

Justificatif de vos frais d'accueil en maison de retraite ou en foyer d'hébergement  
(Ha'apapura'a o ta 'oe mau ha'amau'ara'a no te fa'aora'a i roto i te fare rū'au, e aore ra te fare jari'ira'a)

Pour les propriétaires, dernier impôt foncier  
(Nō te mau fatu fenua, te tute hōpe'a o te fenua)

Justificatif de frais de cantine  
(Te mau ha'apāpūra'a o te moni mā'a nō fare tamā'ara'a i te ha'api'ira'a)

Justificatif des montants de toutes charges exceptionnelles (scolarité, frais médicaux, frais de garde, frais de transport professionnels, ...)  
(Te mau ha'apāpūra'a o te mau moni nō te mau uta'a ta'a'e (ha'api'ira'a, taote, ta'ata tīa'i, utara'a a te feia tōro'a...))

Justificatif du montant des frais de tutelle ou de curatelle  
(Te ha'apāpūra'a o te moni ha'apa'ora'a)

Justificatif du montant des frais de mutuelle  
(Te ha'apāpūra'a o te moni pārurura'a)

Autres justificatifs se rapportant à vos charges  
(Te mau ha'apāpūra'a 'ē atu o tā 'oe mau uta'a)

TRES IMPORTANT  
(MANA'O FAUFA'A RAHI)

Indiquer dans les justificatifs de vos charges si vous êtes à jour de vos paiements  
(E fa'ata'a i roto i te mau ha'apāpūra'a o tā 'oe mau uta'a, ua 'oti anei i te 'aufauhia)

**Pensez à vérifier que votre dossier est complètement rempli,  
sinon celui-ci ne pourra être étudié par le secrétariat de la commission de surendettement**  
(E ha'amana'o, a hī'opo'a maita'i ua fa'a'i maita'ihia anei tā 'oe pu'e parau,)   
(ia 'ore eita tā 'oe pu'e parau e tuatāpapahia e te pāpa'ira'a parau a te Tōmite tārahu rahi)

**Mettre dans cette pochette les photocopies des documents suivants et cocher la case à droite :**  
(E tu'u i roto i teie putē te mau hōho'a o te pu'e parau i muri nei e, e tāpa'o i te 'āua i te pae 'ata)

**DOCUMENTS A FOURNIR**  
(PU'E PARAU E HŌRO'A)

Dernier relevé de tous vos crédits renouvelables (carte, crédit revolving, ...)   
(Te parau ha'apāpūra'a hōpe'a o tā 'oe mau moni tārahi fa'a'āpī noa (tāreta, tārahu tāmau...))

Tableau d'amortissement et contrat des autres crédits (véhicule, immobilier, personnel, rachat de crédit, ...)   
(Tāpura fa'aho'ira'a e te parau fa'au o te mau moni tārahu 'ē atu (pere'o'o, fare, 'aimāmaura'a, nō te ho'o i te mau tārahu...))

Justificatif des factures non payées (loyers, EDT, OPT, téléphone portable, internet, impôts et taxes, ...)   
(Te parau ha'apāpūra'a o te mau parau 'aufaura'a i 'ore i 'aufauhia (fare, te uira, te fare rata, te niuniu afa'ifa'i, 'itenati, te mau tute...))

Justificatif de dettes de famille ou d'amis, en précisant leur nom et adresse   
(Te parau ha'apāpūra'a o te mau tārahu i roto i te 'ōpū jētī'i, te mau hoa, ma te fa'ata'a i tō rātou 'oa e tō rātou nohora'a)

Justificatif des amendes et dettes pénales   
(Te parau ha'apāpūra'a o te mau fa'au'ara'a e te mau tārahu i fa'aotihia e te ture)

Justificatif des dettes pour lesquelles vous vous êtes porté(s) caution et pour lesquelles vous êtes poursuivi(s)   
(Te parau ha'apāpūra'a nō te mau tārahu o tā 'oe i piri e o tē tu'uhia ra i ni'a ia 'oe i teie nei)

Justificatif de tous les bénéficiaires des chèques impayés avec leur nom et adresse complète   
(Te parau ha'apāpūra'a nō te mau ta'ata ata'a i ha'afāna'ohia i te parau moni i 'ore i 'aufauhia, tō rātou 'oa e te nohora'a)

**En cas de saisie (la haruhia te fauafa)**

Justificatifs des saisies sur comptes bancaires, rémunérations, mobilières et immobilières   
(Te mau parau ha'apāpūra'a e ua haruhia te 'āfata moni, te moni 'āva'e, te faufa'a mara'a, te faufa'a mara'a 'ore )

**En cas de menace d'expulsion (la ti'avaruhia)**

Justificatif de menace d'expulsion (commandement de quitter les lieux ou décision ordonnant l'expulsion)   
(Te mau parau ha'apāpūra'a e ti'avaruhia (fa'ahepora'a e fa'aru'e i te fare, e aore ra e fa'aotira'a nā te ture e haere i rapae))

**TRES IMPORTANT**  
(MANA'O FAUFA'A RAHI)

Remplir et signer l'état des dettes fiscales non professionnelles qui se trouve à la dernière page du dossier   
(E fa'a'i, e tu'urima i te parau o te mau tute eere i te 'ohipa e vai ra i te 'api hōpe'a o te pu'e parau)

**Pensez à vérifier que votre dossier est complètement rempli,**  
**sinon celui-ci ne pourra être étudié par le secrétariat de la commission de surendettement**  
(E ha'amana'o, a hi'opo'a maita'i ua fa'a'i maita'ihia anei tā 'oe pu'e parau,) (ia 'ore eita tā 'oe pu'e parau e tuatāpapahia e te pāpa'ira'a parau a te Tōmite tārahu rahi)